

WLS909

Wireless Key

Operating Instructions

Introduction

The WLS909 wireless key allows you to arm and disarm your alarm system, as well as perform other keypad functions, from a unit small enough to keep in your pocket. Together with your installer, you can decide which functions you wish to have accessible from your portable key.

To activate any one of the four selected functions, press and hold the appropriate button for two seconds. Your installer will indicate each function by applying a circular label beside each of the four buttons.

NOTE: Signals will not be received if the key is not within the range of the wireless receiver.

Some of the most commonly used functions are:

Stay Arming

Press this button to arm your system in the Stay mode. All perimeter zones will be armed, such as all window and door contacts, but the interior zones will remain inactive, allowing you to stay on the premises without setting off an alarm.

Away Arming

Press this button to arm your system in the Away mode. Both the interior and exterior zones will be armed, you must exit the premises, before the exit delay expires so as not to set off an alarm.

Disarm

Press this button to disarm your system. You do not have to enter your access code when you use the wireless key to disarm the system.

Fire

Press this button to notify your central monitoring station of a fire condition.

Auxiliary

Press this button to notify your central monitoring station of a non-medical emergency. Please discuss the functionality of this button with your installer.

Panic

Press this button to notify your central monitoring station of a situation requiring the police, such as a break-in.

Other options are available. Please discuss all WLS909 options with your installer in order to program the best possible combination to suit your needs.

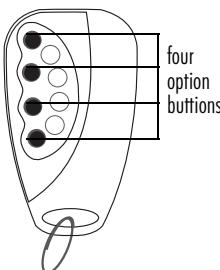
Testing the WLS909 Key

To test the batteries on your key, press and hold one of the arm or disarm buttons for five seconds. If the batteries are low, the Trouble light on any of your system's keypads will turn ON. If the Trouble light turns ON, the key's batteries must be replaced.

NOTE: Pressing another button after completing the test may clear the trouble condition. The key's batteries must still be replaced.

Do not use a Fire, Auxiliary or Panic key to test your WLS909 unit as pressing these buttons will always notify your monitoring station of a non-medical emergency.

The WLS909 is available in 433MHz and 900MHz versions



WLS909 Porte-clés de télécommande

Notice d'Utilisation

Introduction

La télécommande sans fil WLS909 vous permet d'armer et de désarmer votre système d'alarme, aussi bien que d'autre fonctions de clavier, d'une unité assez petite pour être placé dans votre poche. Ensemble avec votre installateur, vous pouvez décider de quelles fonctions vous souhaitez avoir accès de votre télécommande sans fil portable.

Pour activer l'une des quatre fonctions programmées, appuyez et maintenez le bouton appropriée pendant deux secondes. Votre installateur indiquera les fonctions des quatre boutons en appliquant une étiquette circulaire à côté de chaque un des quatre boutons.

REMARQUE: Les signaux ne seront pas reçus si la télécommande n'est pas dans la portée du récepteur sans fil.

Quelques-unes des fonctions les plus utilisées sont:

Armement en mode à domicile

Appuyez sur ce bouton pour armer votre système en mode 'Armement à la domicile'. Toutes les zones du périmètre seront armées, tel que tous les contacts de fenêtre et de porte, mais les zones intérieures resteront inactives, les lieux une alarme.

Armement en mode absent

Appuyez sur ce bouton pour armer votre système en mode 'Armement absent'. Les zones intérieures et extérieures seront armées; vous devez quitter les lieux avant que le délai de sortie finisse de façon à ne pas initier (déclencher) une alarme.

Désarmement

Appuyez sur ce bouton pour désarmer votre système. Vous n'avez pas à entrer votre code d'accès quand vous utilisez votre télécommande pour désarmer votre système.

Feu

Appuyez sur ce bouton pour notifier la station de surveillance d'une condition d'incendie.

Auxiliaire

Appuyez sur ce bouton pour notifier la station de surveillance centrale d'une urgence. Veuillez discuter la fonction de ce bouton avec votre installateur.

Panique

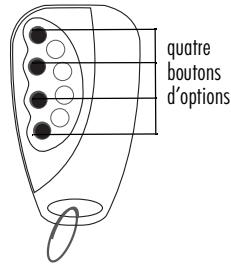
Appuyez sur ce bouton pour notifier la station de surveillance d'une situation nécessitant la police, tel qu'un cambriolage. D'autres options sont disponibles. Veuillez discuter toutes les options du WLS909 avec votre installateur dans le but de programmer la meilleure combinaison possible pour convenir à vos besoins.

Test de la télécommande du WLS909

Pour tester les piles de votre télécommande, appuyez et maintenez un des boutons d'armement ou de désarmement pendant cinq secondes. Si les piles sont faibles, le témoin lumineux Trouble de tous les claviers de votre système s'allumera. Si le témoin lumineux Trouble s'allume, les piles de la télécommande doivent être remplacées.

REMARQUE: Appuyez sur un autre bouton après que le test soit achevé peut annuler le problème. Les piles de la télécommande doivent néanmoins être remplacées. Ne pas utiliser une touche Feu, Auxiliaire ou Panique pour tester votre WLS909 en pressant ces touches, cela notifiera votre station de surveillance d'une urgence.

Les WLS909 sont disponibles dans les versions 433MHz et 900MHz



WLS909

Llave Inalámbrica

Los WLS909 están disponibles en las versiones 433MHz y 900MHz

Instrucciones de operación

Introducción

El llavero inalámbrico WLS909 le permite armar y desarmar su sistema de alarma así como también realizar otras funciones del teclado, desde una unidad tan pequeña, como para guardarlo en su bolso. Junto con su instalador, usted puede decidir cuales funciones usted desea tener acceso desde un llavero portátil. Para activar cualquiera de las 4 funciones programadas, presione y sostenga por dos segundos el botón apropiado. Su instalador le indicará cada función aplicando una etiqueta circular al lado de cada uno de los cuatro botones.

NOTA: Las señales no serán recibidas si el llavero no está dentro del alcance del receptor inalámbrico.

Algunas de las funciones comúnmente usadas son las siguientes:

Armar Quedar

Presione este botón para armar su sistema en el modo Presente. Todas las zonas del perímetro serán armadas, tales como todos los contactos de puertas y ventanas, pero las zonas interiores permanecerán inactivas, permitiéndole permanecer en el local sin causar una alarma.

Armar Ausente

Presione este botón para armar su sistema en el modo Ausente. Ambas zonas las interiores y exteriores serán armadas, usted debe salir del local antes que la demora de salida se termine de manera que no se produzca una alarma.

Desarmar

Presione este botón para desarmar su sistema. No tiene que entrar un código de acceso cuando use el llavero para desarmar el sistema.

Incendio

Presione este botón para notificar a la estación de monitoreo de una condición de incendio.

Auxiliar

Presione este botón para notificar a la estación de monitoreo una emergencia. Por favor consulte la funcionalidad de este botón con su instalador.

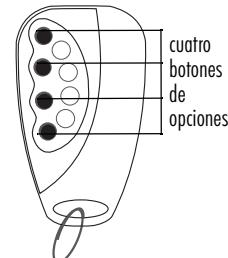
Pánico

Presione este botón para notificar a la estación de monitoreo, una situación que requiera la policía, por ejemplo un robo. Están disponibles otras opciones. Por favor consulte todas las opciones del WLS909 con su instalador en orden, para programar la mejor combinación posible que se ajuste a sus necesidades.

Probar El Llavero WLS909

Para probar las baterías en su llavero, presione y sostenga uno de los botones por cinco segundos. Si las baterías están bajas, el indicador Falla se encenderá en cualquiera de los teclados de su sistema. Si el indicador de Falla se enciende, las baterías del llavero deben ser reemplazadas.

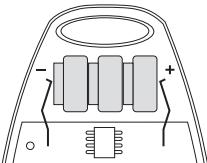
NOTA: Presionar otro botón después de completar la prueba, puede aclarar la condición de falla. Sin embargo, las baterías del llavero deben ser reemplazadas. No utilice una tecla de Incendio, Pánico o Auxiliar para probar su unidad WLS909; ya que presionando estas teclas, notificará a la estación de monitoreo de una emergencia.



Replacing the Battery

To replace the batteries, remove the screw on the back of the key and carefully separate the two sides of the key's plastic casing. Remove the old batteries from between the two metal clips. Insert the new batteries according to the diagram at right and reattach the two sides of the key's plastic casing. The WLS909 requires three batteries of type LR44.

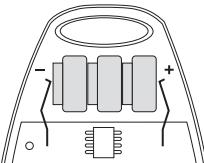
NOTE: The polarity of the batteries must be observed.



Remplacer les Piles

Pour remplacer les piles, retirez la vis de l'arrière du WLS909, séparez prudemment les deux côtés du boîtier de la télécommande. Enlever les deux piles usagées qui sont placées entre les deux colliers métalliques. Insérez les nouvelles piles comme indiqué sur le schéma et réassembliez les deux parties en plastique de la télécommande. Le WLS909 nécessite trois piles de type LR44.

REMARQUE : Les polarités des piles doivent être observées.



Limited Warranty

Digital Security Controls Ltd. warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls Ltd. shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls Ltd. such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd. neither assumes, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls Ltd. be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Motion detectors can only detect motion within the designated areas as shown in their respective installation instructions. They cannot discriminate between intruders and intended occupants. Motion detectors do not provide volumetric area protection. They have multiple beams of detection and motion can only be detected in unobstructed areas covered by these beams. They cannot detect motion which occurs behind walls, ceilings, floor, closed doors, glass partitions, glass doors or windows. Any type of tampering whether intentional or unintentional such as masking, painting, or spraying of any material on the lenses, mirrors, windows or any other part of the detection system will impair its proper operation.

Passive infrared motion detectors operate by sensing changes in temperature. However their effectiveness can be reduced when the ambient temperature rises near or above body temperature or if there are intentional or unintentional sources of heat in or near the detection area. Some of these heat sources could be heaters, radiators, stoves, barbecues, fireplaces, sunlight, steam vents, lighting and so on.

WARNING: Digital Security Controls Ltd. recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

IMPORTANT INFORMATION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void the user's authority to operate this equipment.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

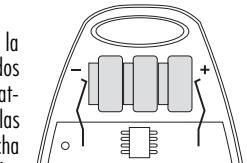
Digital Security Controls Ltd. 160 Washburn St., Lockport, NY 14094

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Reemplazar las Baterías

Para reemplazar las baterías, retire el tornillo de la parte posterior, separe cuidadosamente los dos lados de la cubierta plástica del llavero. Retire las otras baterías usadas de las dos pinzas metálicas. Inserte las nuevas baterías de acuerdo al diagrama en la derecha y vuelva y adjunte los dos lados de la cubierta plástica del llavero. El WLS909 requiere tres baterías de tipo LR44.

NOTA: Debe observar la polaridad de las baterías.



Garantie limitée

Digital Security Controls Ltée., pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls Ltée. va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls Ltée. telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement.

La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls Ltée. La présente garantie confient la garantie au complet. Digital Security Controls Ltée. n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité.

ni a à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit.

En aucun cas, Digital Security Controls Ltée. ne pourra être tenu responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sols portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériau sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionner normalement.

Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques-unes de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

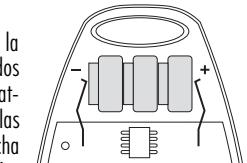
AVERTISSEMENT: Digital Security Controls Ltée. recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, panne de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

INFORMATION IMPORTANTE : Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par Digital Security Controls Ltd. pourrait annuler le droit d'utilisation de cet équipement.

Mise en garde

La société Digital Security Controls Ltée vous recommande de soumettre votre système à un essai complet. Toute fois, même si vous faites régulièrement des essais, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, et sans exclure d'autres possibilités, d'intervention criminelle ou de panne de courant.

Ce dispositif satisfait aux exigences d'Industrie Canada, prescrites dans le document CNR-210. Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza que por un período de 1 año desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls Ltd., podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibir del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte o manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls Ltd. tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, de modificaciones o de malas aplicaciones del equipo.

La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls Ltd. no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

En ningún caso, Digital Security Controls Ltd. será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencias. Los detectores de movimiento proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo raso, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay origenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los origenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd. recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes eléctricos, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.

INFORMACION IMPORTANTE: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Digital Security Controls Ltd., pueden cancelar la autoridad del usuario para operar este equipo.



©2000 Digital Security Controls Ltd., Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech Line: 1-800-387-3630 (Canada & US)

Centre d'aide technique: 1-877-285-6655 (Canada & US)

Líneas Tech: 1-800-387-3630 (Canada & US) • 1-800-514-1248 (Mexico) • 1-877-651-1249 (Puerto Rico)

Printed in Canada 29005237 R001